

VAT reg.no.: HU11315315

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailContainer/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle
Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

24805639

4 Data spedizione/
Shipping Date

11.07.2023

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91018738

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No

550004401801

10 Vs. nr. /
Your Reference

411

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr. reparto/
Our DepartmentAG/SSH-PLM5
Bettina Skrapitsné

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

257291

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard20 Franco/
Free23/24
Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight

572,4 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

429,0 kg

21 Imballo/
Packing

3 x EW07

22 Rif. spedizione/
Shipping Mark

17609996

26 Luogo di scarico
Receiving Location

14249

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

180346787
5012819206

27 Pos.

28 Cod. art. destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod. art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity

mls. /

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500163900

L-05113-0G17-13#Z

3.300

Guid. Sleeve

Boccola di guida

063146410-0000-70

Carico / Batch

Carico / Batch

0035336580

3.300 PZ

550004401801

Unsprungsland / Country of origin

Ungheria

KUEHNE+NAGEL s.r.l.

Via Dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)

Ungheria

14 LUG 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing	Description	Nr. Kanban
1	133473858	143,0 KG	190,8 KG	1.200x1.000x 750 MM	EW07		
			Mat. No.	063146410-0000-70	Quantity:	1100 PZ	✓
2	133544088	143,0 KG	190,8 KG	1.200x1.000x 750 MM	EW07		
			Mat. No.	063146410-0000-70	Quantity:	1100 PZ	✓
3	397582441	143,0 KG	190,8 KG	1.200x1.000x 750 MM	EW07		
			Mat. No.	063146410-0000-70	Quantity:	1100 PZ	✓

Gestione beni in prestito

Pagina 1/2

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zanati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU92109180010000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE22700202700020228319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXXX)

SCHAEFFLER



**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 24805639

Datum/Date: 11.07.2023

3,000 P-BG-EW07 Set 1200X1000X750-BR-HLZ

EW07

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 HU-9700 Szombathely		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 17609996	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place: Modugno Land/Country: Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) AUTODANA GROUP S.R.L. JO1/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place: Szombathely Land/Country: Ungarn Datum/Date: 12.07.2023		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers	
5 Beigefügte Dokumente Documents attached			

6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)
0024805639	3 EW07		automotive	87089390	572,40	2,700
===== parts =====						
Summe:	3 Colli				572,40	2,700

Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzettelnummer-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee
				Fracht Transportation Charges			
				Ermäßigungen Reductions			
				Zwischensumme Sub-Total			
				Zuschläge Supplement			
				Nebengebühren Additional Fees			
				Sonstiges Others			
				Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay			

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. AG/SSH-PL3 i.A. Mark Robert Kercza TEL: FAX:		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements	
--	--	--	--

14 Rückerstattung Reimbursement 15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY	21 Ausgefertigt in Established in Szombathely am at 12.07.2023
---	--

22 Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 9700 Szombathely Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender	23 AUTODANA GROUP S.R.L. JO1/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee
---	--

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:33%;">von/from</th> <th style="width:33%;">bis/to</th> <th style="width:33%;">km</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>	von/from	bis/to	km													24 Nem EKÄER köteles KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 14.06.2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
von/from	bis/to	km														

26 Vertragspartner des Frachtführers Contract partner of the carrier 27 Amtliches Kennzeichen Official registration mark Kfz: AB35CYK AB92CYK Anhänger:	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation of the consignee/date/signature Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation of the driver/date/signature
--	--

Benutzte Gen. -Nr.

☐ National
 ☐ Bilateral
 ☐ EG
 ☐ CMPT